

# 學位論文目錄

郭曉純、陳慕真

◎收錄範圍涵蓋96年度下學期至97學年度上學期通過論文考試，獲頒學位與台灣文學相關之碩博士論文（含在職專班、進修班），共收錄博士論文14筆，碩士論文295筆。本年度亦針對博士論文撰寫摘要，學位論文目錄則依學校、科系、作者筆畫排序列出。

## 博士論文摘要

### 葉榮鐘詩稿研究

尹子玉，中央大學中文所

指導教授李瑞騰

葉榮鐘為橫跨台灣日治時期中晚期、戰後及七〇年代的文化界重要人士，曾參與櫟社、台灣文化協會等社團，並擔任過「台灣地方自治聯盟」書記長，《台灣新民報》資深記者等職務。成長於日治時期的葉榮鐘，以其深厚的傳統文化涵養跨越了中日語文上的隔閡，新舊文學上具有多元的創作成就，其詩歌創作手稿的留存，提供了詩人從草擬詩歌至定稿的創作資訊，亦展現出日治時期跨語作家學習中國文化的軌跡。

本論文以葉榮鐘詩稿等第一手資料為研究主體，探討作家、文友、作品間的關係，展現了傳統詩人的創作歷程發展，以及文學社群對作家和作品的影響，並藉文友改稿資料增補、建構各家文藝觀點，對於現行詩集《少奇吟草》能否反映作者的創作風格與理念、文藝觀點、創作技巧、思想內容等，亦有所論述。結論指出：一、葉榮鐘及其文友於詩歌創作上的態度是形式與內容並重，遵守傳統規範；二、文友改稿對葉榮鐘詩作的影響十分深遠，

無論是生前的創作，或是身後詩集作品皆然；三、目前刊行的《少奇吟草》是依親友標準編輯而成，與葉榮鐘自定詩集差異甚多。文末以研究所得，針對葉榮鐘詩集從校勘、編年、辨偽、輯佚等方面提出整編建議，附錄有莊太岳、傅錫祺、周定山、莊幼岳等詩家修改版本選析。（郭曉純撰）

### 「文季」文學集團研究——以系列刊物為觀察對象

曾萍萍，中央大學中文所

指導教授李瑞騰

從革新號《筆匯》、《文學季刊》、《文學》雙月刊、《文季》季刊與《文季》雙月刊，這一系列由尉天驄主編的刊物，橫跨了五〇年代末期到八〇年代中期。

學者呂正惠認為：在六〇年代台灣社會快速現代化、台灣文學藝術激進西化的過程中，《文學季刊》系統的刊物，由穩重折衷走向鮮明關懷本土、提倡現實主義的立場，是為七〇年代鄉土文學潮流的先導及主導力量，於台灣文學史之地位不容小覷。本論文以檔案研究的精神，從「文季」系列刊物的文本原典進行深入研究，論述、建立其完整的文學史地位與價值意

義，並剖析了「文季」文學集團作家群的生態，包括尉天驄、王夢鷗、何欣、姚一葦、葉泥、劉國松、許常惠、陳映真、黃春明、王禎和、劉大任、七等生、葉笛、郭楓等人，從人與文本擴及一切和文學相關的時代及社會因子。

本論文提出：「文季」系列刊物及其文學集團，在台灣文學發展進程中，不但充實了現代主義與現實主義的理論與創作，激起兩者之間的論爭與演進，同時也見證過鄉土文學與本土化意識的混沌與轉化。從刊物的表現看，其中包容著本國文化的傳承、中西文化的交融、文化引進過程中的衝突與調和。再者，也由於「文季」集團成員的養成背景各自有別，因而對文學創作與文化研究，提供多元的啟迪與貢獻。在創作、學術、批評的文學事業體系上，「文季」系列刊物及其文學集團皆立下了文學史上不凡的成就。文末附有「文季」系列刊物發展沿革、「文季」系列刊物各階段內容目錄、「文季」系列刊物作品作者索引、「文季」系列刊物各階段廣告目錄、「文季」·文壇·社會大事紀對照一覽表等附錄。（郭曉純撰）

### 台灣原住民長篇歷史小說研究——以漢族作者為主的觀照

羅中琦，台灣大學中文所  
指導教授張健

族群書寫經常以「作者個人的族群身分」為基礎，因而漢族作家跨足原住民領域的書寫，無論是在創作層面或是族群層面，便皆有其值得探討之處。本論文聚焦

於台灣漢族作家撰寫的原住民長篇歷史小說，首先從清領、日治時期導進，接著說明七〇年代至今的創作情形，並結合歷史政治與社會文化等面向，由此梳理該主題的寫作概況，繼由主題類型、寫作素材與藝術性、創作意涵、人物群像，分析文本的書寫模式及核心意義，最後回歸作者的創作意識和書寫後的延伸問題，亦進入書寫者與被書寫者族群關係的觀察。

本論文提出：漢族作者在原住民歷史書寫上，題材偏好於歷史事件、族群變遷與神秘族群3種類型，每類型的發展均有其脈絡，並可由書寫模式得知作者對原住民歷史的觀點。在創作取材與藝術上，漢族作者偏好「原住民素材」等有關原住民社會文化的題材，他們描述、謳歌原民族文化，進而去除原住民污名。在刻劃人物的同時，表達了對原住民人物的理解和希冀。在創作意涵中，漢族作者則在書中呈現了顛覆史觀、譴責殖民、重溯血緣、反映失落等內容，也意圖重整族群關係。促使漢族作者投入此區塊創作的的原因除了歷史政治、社會文化等外緣因素，其同情和原罪心理，亦顯現在作品之中。

總結漢族作者書寫原住民在創作層面上的意義，顯示了漢族書寫原住民的傳統未曾停歇，為多元化族群的台灣文化，在跨族書寫上提供一定的成果，但隨著時代改變，也由原住民抗日轉而強調族群自覺。另一方面，漢族書寫原住民的功能相當於弱裔族群文學，可引發多元文化的吸收與擴展。在族群層面的意義，由於過去歷史上原住民於漢族為相對弱勢，漢族作者常在題材上反映出原漢關係的自省，甚

至藉著文本罪責我族、同情他族，釋出同理的善意，有正面的族群溝通意義。然而本論文亦提出：漢族作者代他族書寫歷史，是否貼近歷史核心仍有待觀察；再者漢族作者雜有同情與贖罪的情感極力頌揚他族，亦難以反映真實，若能使文本中創造出一個平等的對話關係，才能使彼此受益。（郭曉純撰）

### 日治時期台灣民間文學觀念與工作之研究

蔡蕙如，成功大學中文所  
指導教授胡萬川、陳昌明

台灣日治時期因異文化的衝擊，促使許多新文學工作者傾注對民間文學領域的關懷，這段文學史的發展，至今仍吸引許多研究者深入探討。本論文便是以日治時期的民間文學為研究主體，以新文學工作者為主，傳統文人和日本學者為輔，探究他們對台灣民間文學的認知，藉以尋找日治時期台灣民間文學觀念與工作的發展脈絡。作者從「采錄者、采錄對象及采錄目的」等3個面向交錯互論，將日治時期的民間文學工作分為三時期：

第一時期為1895-1926年，由日本官吏及學者主導，因其政治考量、學術研究、對異地好奇等目的，一方面由人類學家對台灣原住民的口傳故事與歌謠進行調查，另一方面由民俗學家向台灣漢民族的民間文學材料進行采錄，可說是台灣民間文學運動的前緣。

第二時期為1927-1940年，由台灣新文學工作者自覺地投入這項工作，即所謂

日治時期的民間文學運動。首先由「台灣國風」顛覆傳統文人對台灣歌謠為「粗鄙不堪」的認知，繼由推廣提倡鄉土文學、普羅文學、台灣話文書寫等運動，使民間文學成為備受台灣文人關注的議題，進而提升至具有學術性、民俗性、民族性價值的知識領域。

第三時期為1941-1945年，由於戰爭時期及皇民化政策的推廣，民間文學的采錄表面上雖然被當政者禁止，但實際上卻巧妙地依附於民俗學範疇持續進行，所采錄、整理和研究的內容更呈現多元性的發展。

透過文獻資料的梳理，可以觀察到日本學者、傳統文人及新文學工作者不同的收錄、整理方法，以及基於民族文化和左翼立場的論述，和從民俗學觀點著手的作品研析。進而可以發現日治時期的台灣民間文學觀念與工作，透過援引資料接受了外國的民間文學觀念，也建立起現代民間文學觀念，展現出台灣在一個特殊時代下的民間文學觀。（郭曉純撰）

### 世變與時變——日治時期台灣傳統文人的肆應

李毓嵐，台灣師範大學歷史學所  
指導教授吳文星

學者黃美娥曾提到，1895年台灣成為日本殖民地，對台灣人民而言正處於一個文化／政治傳統遭受到斷裂、動盪與激烈轉型的時代，更使當時的傳統知識分子面臨前所未有的衝擊。本論文即從日治時期台灣傳統文人對社會文化變遷的態度和認

同，解明當時各種文化衝突與認同糾葛的複雜現象。本論文中所蒐羅的文獻史料，包含了林獻堂《灌園先生日記》、張麗俊《水竹居主人日記》、尚未出版的〈林癡仙日記〉和〈林紀堂日記〉等少為學界所引用的資料。

本文除前言、結論外，分為6章。第1章敘述台灣文人階層崛起的經過，以及傳統文人的定義。第2、3、4章分別討論傳統文人對日本殖民統治的看法、中國情懷和經驗，以及對西洋文明的體驗。第5章論析其內在觀念與生活習慣的改變，第6章則以「霧峰一新會」為例，探究傳統文人对社會教化的努力。

本文研究初步結果指出：多數傳統文人接受被日本統治的現實，因此未激烈抗拒日本懷柔籠絡的手段，如接受紳章和表揚狀，擔任基層公職，協助日人治理地方。但由於其漢人民族意識並未消失，以致出現不少矛盾難解的行為。傳統文人致力追求文明與現代化，故支持新式教育、學習日語、積極學習科學新知、吸收自由民主等西洋思想。傳統文人亦與日人時有往來，甚至在漢詩寫作上互相交流切磋。另一方面，他們雖肯定總督府在台灣推行的現代化建設，但仍堅持自己是漢民族，以參與詩社、設塾授徒延續漢文命脈，建立社交網路，維繫同儕凝聚力。在其詩作與日記中也不乏緬懷清治的色彩，以及對中國時事的關切，同時也以漢文與外省籍文人有所溝通。不過，傳統文人對西方文明雖力求調適，但只接受有助於改善生活的新發明或能調劑身心的西式娛樂，對男女社交公開、自由戀愛等與傳統思想有所

牴觸的活動和觀念仍頗為排斥。故日治時期傳統文人與日本殖民者之間的關係，並非全然的依從或對立，而是依其自身的觀念或需求，調整彈性以為因應，呈現出該時代特殊的傳統文人樣貌。（郭曉純撰）

## UI邊緣kàu多元中心：台語文學ê主體建構

方耀乾，成功大學台文所

指導教授呂興昌、蔣為文

台語文學的發展歷程至今已超過300年，出版的文學作品也超過上千部，然而，在現今台灣文學的場域裡，台語文學卻是缺席、被忽視的。在目前已出版的台灣文學史中，台語文學也因「未被書寫」而呈現「不在場」的現象。此外，在台灣的教育體制中，相對華語文學而言，台語文學在課程、師資、學術資源等制度面，則呈現被宰制的弱勢地位。本研究梳理台語文學在台灣文學場域中被刻意忽視的現象、原因，並揭示台語文學存在的種種具體事實，文末提出台語文學的理論和建構方法，企圖建構台語文學的主體性。作者在本研究中針對主流文學如何透過國家機器宰制弱勢文學提出追問，解答是什麼原因致使已然豐富成形的台語文學在文學史書寫中彷彿不曾存在的空白；而弱勢文學又該如何翻轉，以建構開放、平等、互動的多元主體、多元中心。作者從台文社團、台文雜誌、文學作品，學術及出版品等各方面呈現台語文學的成果，尤其著重戰後的台語文學運動成就，並對台語文學史的書寫提出詳盡之論述與展望。結論



提出，作為弱勢文學的台語文學史書寫，唯有同時採取解構（台灣文學史）與建構（台灣語族的文學）的論述策略，容納多元異質語言，才能打造多元脈絡的台灣文學，並互相成為主體。文末附錄「台語文刊物」、「台語現代文學創作集」（分別依作者、年代排列）。（陳慕真撰）

### 1930年代台灣新文學作家的民間文學理念與實踐——以《台灣民間文學集》為考察中心

（2007年補遺）

王美惠，成功大學歷史學所

指導教授林瑞明

民間文學來自於常民生活長期的點滴累積，內含了民族的文化傳統與共同記憶。三〇年代的台灣，在大環境上正受日本殖民統治，強勢的文化入侵使得知識分子意識到保存本土文化的急迫性，進而興起一股民間文學運動。1936年《台灣民間文學集》的出版，正是這股風潮的具體成果。本論文即以《台灣民間文學集》為考察中心，探討當時參與該書採集、編輯、出版的文人，包含李獻璋、楊守愚、廖漢臣、朱鋒等人，共同參與台灣民間文學運動的歷程，及其在文學史、文化史上的意義。作者從《台灣民間文學集》集結的緣起、出版過程中所遭遇的紛爭與波折、整理民間文學的論爭等等細節，透過歷史文獻進行回溯分析，描繪當時知識分子如何透過民間文學，實踐社會運動理念，及推動理想和遭遇衝突的歷程。本論文指出，《台灣民間文學集》的出版，等於正式宣告「台灣民間文學」做為一門學科的里程

碑，顯示三〇年代的台灣，身處世界思潮與殖民體制下，別具特色的民間文學史之發展。論者歸納出《台灣民間文學集》的貢獻與侷限有三：一、歌謠的採集，對台灣話文書寫及閱讀貢獻極大，但僅蒐錄福佬歌謠，難以表現台灣多元的文化樣貌；二、台灣歷史傳說的內容，具有對抗日本強權的意味，反映漢人開拓史上由西而東、由南而北的地緣關係；三、對於整理民間文學的方法與態度，當時文壇並未達成共識，而呈現各自表述的樣貌。然而不管論爭筆戰如何激烈，當時的台灣新文學作家都同樣肯定了民間文學的文化價值，冀望透過《台灣民間文學集》的出版，讓逐日消失的本土文化得以保存，並且再回到民間去。（郭曉純撰）

### 台灣當代施家朱家姐妹90年代小說創作風貌

李宜芳，佛光大學文學所

指導教授楊松年

施叔青（1945-）、李昂（1952-）、朱天文（1956-）、朱天心（1958-）是台灣當代兩對傑出的姐妹小說家，擅長並持續以小說文體進行長期的創作。面對九〇年代台灣解嚴後的特殊時代氛圍，以及後殖民、後現代的思潮洗禮，施家、朱家姐妹走出異於前半生的創作路數，運用其擅長的寫作技巧，發揮小說虛構本質的真實意義，建構台灣島嶼的族群記憶；在族群脈動、歷史異議、文化紀實、國族身分認同上，都可見其創作之用力。本論文以施家、朱家姐妹九〇年代的小說文本為限，

將此階段文學風貌對照其前半生的寫作風格，檢視在台灣女性小說領域的努力成果。作者解析了四位小說家的創作基礎、寫作手法、語言實驗，以及文本中的心靈圖像、當代意義等，探討小說的創作本質。結論指出：一、施家、朱家姐妹擅長使用「理論與敘事的平衡、虛構與真實的相對」，創作出自我指涉色彩濃厚的小說作品，以「個人即政治」的小敘述挑戰傳統男性大敘述，成就「小說在寫我，我在寫小說」獨特風格；二、施家、朱家姐妹皆以中長篇小說作為其創作終點，並以長篇小說的形式羅列其深刻的文學理念及創作實驗，回歸文學真善美的追求與理想堅持；三、施家、朱家姐妹以生命經驗結合文學創作，運用小說文字，進行自我對台灣情感認知的治療，為後世創作者留下文學美學的時代意義及模本；四、施家、朱家姐妹之小說作品雖有其侷限，然而在九〇年代以後亮眼的創作成績，卻也備受期待。（郭曉純撰）

### 蘭陽地區傳統文學研究（1800-1945）

陳麗蓮，佛光大學文學所

指導教授楊松年

蘭陽地區位處台灣東北角，該地傳統文學的發展如同其開發史，相對於台灣西部而言，起步較為遲緩。作者本著對自身生活環境的關懷，從文學傳播、地方書寫、題材分析、作者背景等角度，對蘭陽地區傳統文學進行全面性的研究，橫跨清領至日治時期共145年，以期瞭解傳統文學在蘭陽地區開展的面貌。

本論文除了將研究時間擴展至日治時期，亦特別從文學傳播的角度研究蘭陽地區的鸞書，發現該地傳統文人以「吟詩作對」、「扶鸞創作」二種不同的方式傳承了漢文化。在題材分析上，作者分別從清領與日治兩大時期進行論述，前者除了文學史料整理，也闡明清治時期的遊宦文人與本地文人兩者書寫方向的異同；後者著重分析地方描寫，依蘭陽平原由北至南的順序，論述頭城、宜蘭、羅東、蘇澳等地的描寫，凸顯文學創作與地景書寫之緊密關係。另外，文中亦對日治時期傳統詩社進行了研究，討論蘭陽地區傳統詩社的沿革、社團活動，及此時期活躍詩人之介紹。

除了建立區域文學史觀，本文亦指出「鸞書的書寫」與「詩社的運作」，促使蘭地傳統文學形成「大眾化」的走向；而蘭地特有的自然景物，也使得文學作品呈現豐富的地方特色。作者並肯定日治時期擊鉢詩保存漢文的正面價值，認為豐富的題材擴大了傳統詩文的內涵。作者在文學史料的考證與田野調查上的收穫，使其對於蘭陽地區傳統文學發展面貌的勾勒更為完整，奠定了該地文學史研究的重要基石。（郭曉純撰）

### 台灣當代女性旅行散文研究

譚惠文，東吳大學中文所

指導教授何奇澎

台灣女性旅行散文作家在父權意識強烈的結構下，奮力掙脫傳統的束縛，開創出一片繁花盛開的園地。時至今日，女性

旅者絡繹於途奔向世界各地，旅行散文作品質量俱佳，在在顯示台灣女性旅者出走的時代意義，並開拓了台灣旅行文學論述的範疇。

本論文以1949年至2005年間台灣的女性境外旅行散文作品為研究對象，試圖在文本中找出女性旅行的原因，探討女性的旅行經驗，包含旅途中的遭遇和感知及歸來後的改變，如何透過旅行的記憶及書寫豐富台灣女性的旅行論述。

作者衡諸台灣近60年政經社會的演變、觀光政策的開放、婦女運動的發展，將旅行文學的發展進程分為3個時期：一、五、六〇年代可說是女性旅者突破閉鎖時空而踏出「不平凡的第一步」（1949-1969）；二、七、八〇年代女性旅者承先啟後、追尋夢想，展現劃時代女性「主體意識的萌芽」（1970-1989）；三、九〇年之後劃歸為「多元詮釋與反思」時期（1990-2005）。

在旅行經驗方面，作者透過文本探討女性旅人所遭逢的各種身體及情緒的感知體驗。作者特別強調，女性旅行的身體經驗能使我們關注女人身體的自主權，對於審視文化、改變文化是有意義的。

本論文並援用了廖炳惠〈旅行、記憶與認同〉一文中「旅行的感情結構與旅行的心理符號機制」理論，對各文本進行解讀並加以微調。除了身體感官外，女性在旅行文本中亦常抒寫自己的直覺和感情，不同於傳統男性旅行敘述中強調的理性與邏輯；旅行除了在跨文化接觸時會產生對文化、性別、國族認同的思考外，更因時空的阻隔而產生思念的情緒。

女性旅人分享了不同社會下同為女人所承受的壓力與挫折，共享她們的生命與經驗，讓我們看見生命多樣的可能性，這也正是女性體驗的價值所在。作者體察新世紀女性旅行散文創作軌跡，義無反顧地朝向更多元的價值體系以及更寬廣的國際視野邁向前去，反應出女性旅者無可限量的創造力。（郭曉純整理）

### 在介入與隱遁之間——七等生文學中的沙河象徵

劉慧珠，東海大學中文所

指導教授周芬伶

七等生是台灣文壇特異幽微的一景，集讚美與批評於一身的爭議作家，他以「永遠的現代性」及小說作品中的哲學深思為人稱道，也因其獨特的語言文體、隱晦的主題、人物的特立獨行引起評論筆戰。本論文立足於前行研究的基礎，並試圖跳脫前人由現代主義美學切入的研究角度，將焦點放在作家不同於以往風格的中、近期創作，直接由作家本體出發，鎖定其在地與遷移的生命歷程，以介入或隱遁的觀點觀照作家一生的創作心靈，鋪陳素樸而全面的專家研究。在專家研究中最不可或缺的作家傳記部份，本論文透過作家訪談，建立珍貴的第一手口述歷史資料，再參照相關文集、前人研究所得，勾勒作家生平圖像，修訂較完整的作家年表及具體的遷移地圖，以鋪陳作家的創作軌跡。

本論文指出：七等生創作的中、近期，是以出生地「通霄」為核心地標，營

造出「沙河」的心象空間，在地色彩鮮明；然而循著他在地書寫的脈絡，及觀察作品對人性刻劃的深度與廣度，又可見其超越性與生命美學的文化意涵。除了藉由文字的書寫透顯其內在生命，也可以透過攝影、繪畫等作品，看出其理念的延伸與藝術空間的開展；而「逃避／隱退」的哲學，更呈現出「以退為進」的生命美學，呼應其創作之初即執著自稱為「寫作藝術家」以及「沙河行者」的孤獨身影。論文最後確立作家晚近抒情自我／主體的建構，及其在文學史上的價值與意義。文末附有「七等生年表」、「七等生漂流之旅圖」、「七等生通霄文學現場之旅圖」、「七等生專訪」、「《七等生全集》篇目頁次對照表」、「七等生作品分類」等附錄。（郭曉純撰）

### 客語抄本〈渡台悲歌〉研究

黃菊芳，政治大學中文所

指導教授黃志民、彭欽清

〈渡台悲歌〉為台灣客家民間文學的重要文獻，最早由民間文史學者黃榮洛於1986年所發現，1996年歌仔冊研究者陳健銘發表相關研究，第2個版本隨之面世。而作者在2006年經由黃榮洛協助，發現了現存最早、亦最完整的第3個版本，也使作者得以從新方法與新材料兩個角度切入研究此一珍貴文獻。其重要發現為：一、根據第3個版本，完成校勘工作，校勘本共計380句，2660字。二、詳盡註解〈渡台悲歌〉詞彙175條，深入探討13條重要的文化符碼。三、就淵源而言，〈渡台悲歌〉

極可能是繼承〈過番歌〉的敘述形式，而對閩南語〈新刊勸人莫過台歌〉的內容加以增補；就演變而言，〈台灣番薯哥歌〉和〈又題出台灣勸世文〉應是對〈渡台悲歌〉的承襲與精簡。四、〈渡台悲歌〉繼承七言長篇敘事的傳統，在韻腳佈置方面力求整齊，並且以每個韻腳的韻尾做為押韻與否的標準；在用韻疏密的安排上，極為均勻，有171處是隔句押韻。五、〈渡台悲歌〉巧妙地使用對偶、排比、頂針、譬喻、對比、誇飾、道地口語、反諷等修辭手法，增加敘事的文學性，形式規律而內涵豐富。六、運用科恩及夏爾斯將敘事區分為故事與敘述的敘事學方法，探討〈渡台悲歌〉的故事結構和敘述結構，深入討論〈渡台悲歌〉所達到的敘事功能。七、解決〈渡台悲歌〉所描述的渡台路線爭議，提供較為合理可信的路線選擇：家（陸豐河田）→橫流→潮州府→柘林港→台灣。八、從集體記憶的建構、意識形態的透露、他者形象的缺席這些不同的角度，深入探討剖析〈渡台悲歌〉展示的深層文化結構。九、從巴赫汀「眾聲喧嘩」及「公眾廣場的話語」兩個面向深入闡示〈渡台悲歌〉所呈現的文化審美意涵。（郭曉純整理）

### 台灣原／漢族群接觸與衝突下的傳說研究——以漢人文本為主

鄭美惠，清華大學中文所

指導教授胡萬川

有鑑於台灣原／漢族群文學研究中，多偏向於作家文學論，從民間文學方法著



手者較為少見；而自民間文學面向切入的，卻又往往僅是以原住民族或漢族作為單一研究對象，缺乏原／漢族群關係的探究。故作者試圖透過民間文學的理論與研究方法，一窺台灣原／漢族群關係的面貌，一來期以彌補前行研究的欠缺，並冀望台灣原／漢族群的文學研究，除可見作家文學的主流論述之外，亦能有民間文學發聲的空間。再者，也希望藉由各族群的口傳故事，對民間文學中的各類散文敘事，例如：神話、傳說及民間故事，特別是「傳說」的內涵與特色有更進一步的耙梳與認識。本論文將所蒐集的台灣原／漢族群接觸與衝突的傳說分為五大主題：一、「土地的爭奪」；「土地」，是原／漢族群在台灣「相遇」時最重要的衝突焦點，因此，有關這一類的傳說也就廣為流傳在漢人族群與原住民族群間。透過兩個族群的「土地爭奪」類型傳說，可以看見原／漢族群各自的文化面貌。二、「以智擊退原住民」，即「屙屎嚇番」傳說。三、「以欺騙方式剝削原住民」，即「借斗還口」傳說。以上此兩類傳說主要都是描述漢人和原住民族接觸的過程中，以「欺騙」的手法將「衝突」予以化解，或是利用「欺騙」剝削原住民，使之原有優勢逐漸衰減的故事。前者由於強調漢人的「機智」，故在漢人族群間廣為流傳，相反地，後者因為與漢人的傳統思維及處世規範相抵觸，故傳述較不普遍。四、「因原／漢衝突而產生的宗教信仰」。五、「因原／漢衝突而產生的生活習慣」。最後兩大主題，反映了漢人在面對原／漢族群衝突時所產生的相關宗教信仰和生活習

慣。總結而言，漢人文本中「台灣原／漢族群接觸與衝突下的傳說」呈現出豐富而多元的樣貌。（郭曉純整理）

### 施叔青與李昂小說比較研究——以「台灣想像」為中心

劉依潔，輔仁大學中文所

指導教授張雙英

出身鹿港商家的施叔青與李昂，是台灣當代文壇中富有盛名的姐妹作家，其耕耘創作的時間長達40年，其作品不論質量皆亮眼斐然。她們具備相似的成長背景與求學歷程，雖然因後半人生際遇不同、視野不同，各自開展筆下面貌迥異的文學風景，然而「台灣想像」卻是兩人向來關注且持續創作的共同主題之一，故本論文從「家國的想像」、「象徵人物」、「族群、階級與兩性關係」、「文化交會的想像」等角度，在各文本中耙梳施、李兩姐妹小說作品裡屬於「台灣想像」的底蘊。本論文提出：施、李均刻意從女性立場出發，不約而同地以成長地鹿港為空間背景，重現與傳統史家大異其趣的家國想像，但在政治想像的表現上兩人則有顯著不同：施叔青作品極少涉及政治素材，但政治卻是李昂作品中重要的主題；政治受難者在李昂的小說裡象徵台灣的悲慘命運，以及處於邊緣位置的意義。施、李兩人都藉著商人象徵台灣內在精神，以其充沛強旺的生命力，勇敢地為台灣尋找出路。在族群關係的刻劃上，兩人都以反省的角度寫出漢移民與原住民、泉漳的漢移民、閩客之間的族群衝突，或是以其自身

的特殊經歷描寫外國人與本地人、外省人與本省人之間的歧視或欺凌；而具有身分階級的人物，從保守傳統、悲涼失落的鄉俗人物到學生、知識分子階級，皆為其經常書寫的題材。在兩性關係上，施叔青筆下的女性被束縛於傳統價值觀，婚戀關係多以不快樂收場，而後期創作則突破兩性侷限與地域限制。反觀李昂，將「性」視為重要的表現手法，其作品女角常是無愛有性，且以性作為手段或霸權，呈現大膽腥羶、百無禁忌的面貌。在文化交會的想像上，因台灣歷經多重政權的統治，以及跨國文化的衝擊，施、李兩人皆描寫了文化交會初期的排斥、誤解，進而逐漸互相滲透、再至混同的想像。最後作者提到：施、李姐妹二人從現代思潮出發，一寫香港歷史小說，一著墨情慾、政治，多年後藉重鹿港家鄉重現台灣的家國想像，短暫遇合後，又各自向不同領域走去。除了期待施叔青完成「台灣三部曲」的女史恢弘氣魄，也肯定李昂雖然不脫政治、情慾素材，但寫作手法虛實交加的出神入化，與其令人眼花撩亂的生花妙筆。（郭曉純撰）